

Lieferantenfreigabe

01 751 16 04
63085461.16



SEW-Antriebe der Baureihen

R.../ K37-K187/ F.../ K.9/ S.../ HS.../ W.../ HW.../ PS-F/ PS-C/ BS-F/ MGF

DE Seite 1/18

EGT-TD 06.06.2018

Schmierstoffempfehlungen – Aktuellste Fassung unter: www.sew-eurodrive.de/schmierstoffe

Änderungsinformation:

Kap. /Seite	Beschreibung (Änderungen zur letzten Ausgabe)	Änderungsnr.
5./14	Einführung des Öls SEW GearOil Poly 460 W E ¹ . RWDR: Einschränkung S1 nicht notwendig. FKM- kompatibel. Erhöhung der oberen Gebrauchstemperatur auf 115°C. Erhöhung der oberen Umgebungstemperatur auf 60°C. Firstfillumstellung auf SEW GearOil Poly 460 W E ¹ .	180489

Inhaltsverzeichnis

1.	Einleitung / Anwendungsbereich.....	3
1.1.	Erläuterungen zum Aufbau der Tabellen und Abkürzungen.....	3
1.2.	Erläuterungen zu den einzelnen Schmierstoffen.....	5
1.3.	Schmierstoff-Wechselintervalle.....	5
1.4.	Schmierstoffverträglichkeit mit Radialwellendichtringen.....	6
2.	Stirnradgetriebe (R..), Kegelradgetriebe (K37-K187), Flachgetriebe (F..).....	7
3.	Kegelradgetriebe (K19-K49).....	10
4.	Schneckengetriebe (S., HS..).....	11
5.	Spiroplangetriebe (W., HW..).....	14
6.	PS.F-Getriebe.....	14
7.	PS.C-Getriebe.....	15
8.	BS.F-Getriebe.....	15
9.	MGF-Getriebe.....	16

1. Einleitung / Anwendungsbereich

Das vorliegende Dokument beschreibt die freigegebenen/empfohlenen Schmierstoffe für SEW-EURODRIVE Getriebebaureihen. Die Freigaben/Empfehlungen haben weltweite Gültigkeit.

Werden abweichende Schmierstoffe in den Getrieben und/oder bei anderen als den empfohlenen Temperaturbereichen eingesetzt, so übernimmt SEW hierfür keine Gewähr.

Schmierstoffe für Standardgetriebe unterliegen der Zulassungspflicht, die Freigabe erfolgt gemäß den Anforderungen des Dokuments 07004__13 „Lieferantenfreigabe für die Qualifizierung und Freigabe von Schmierstoffen – Getriebeöle“ in jeweils aktuellster Fassung.


HINWEIS: Ausgedruckte Dokumente berücksichtigen nicht neue Änderungen! Daher finden Sie die aktuellste Fassung dieses Dokumentes unter www.sew-eurodrive.de/schmierstoffe.

1.1. Erläuterungen zum Aufbau der Tabellen und Abkürzungen

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	b bremer & leguil	Castrol		FUCHS		Mobil	
					-15	+80	-15	+80	-15	+80
	Standard -15 40	CLP	VG 220		Optigear BM 220		Renolin CLP 220		Mobilgear 600 XP 220	
								DE, FR SEW070040013		
	-20 30		VG 150 ⁴⁾		Optigear BM 150		Renolin CLP 150		Mobilgear 600 XP 150	
									DE, FR SEW070040013	

Die angegebenen **Umgebungstemperaturen** dienen als **grobe Richtwerte für die Vorauswahl** eines geeigneten Schmierstoffes. Die exakte Temperaturuntergrenze oder -obergrenze für die Projektierung muss aus der Tabelle mit dem jeweiligen Handelsnamen entnommen werden!

Abkürzungen:

 Synthetischer Schmierstoff

 Mineralischer Schmierstoff

CLP Mineralöl

CLP PG Polyglykol (PG)

CLP HC Synthetische Kohlenwasserstoffe – Polyalphaolefine (PAO)

E Öl basierend auf Estern



Schmierstoff geeignet für ATEX Umgebung



Schmierstoff für die lebensmittelverarbeitende Industrie – NSF-H1-konform



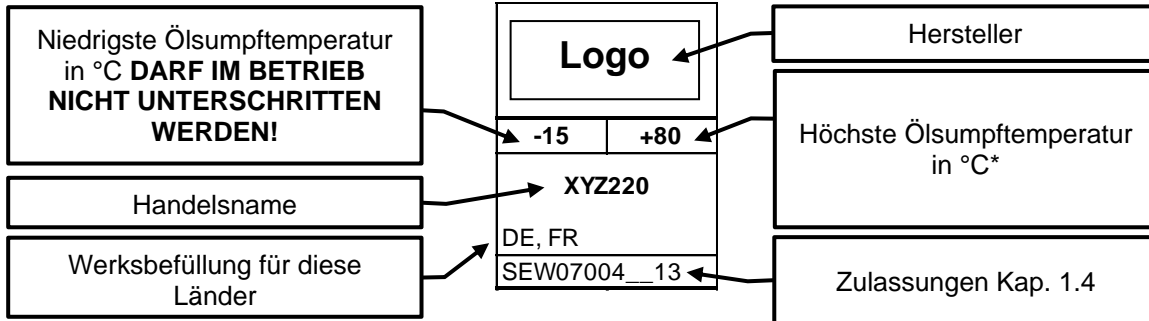
Biologisch leicht abbaubares Öl für umweltsensible Bereiche

- 1) Schneckengetriebe mit CLP-PG: Bitte Abstimmung mit SEW-Eurodrive
- 2) Spezieller Schmierstoff nur für Spiroplan®-Getriebe
- 3) Empfehlung: SEW-f_B ≥ 1,2 wählen
- 4) Kritisches Anlaufverhalten bei tiefen Temperaturen beachten
- 5) Fließfett
- 6) Radialwellendichtringe können im Tieftemperaturbereich nur noch eingeschränkt einer Wellenauslenkung (z.B. durch Querkraft) folgen. Es gilt insbesondere schwellenden und wechselnden radialen Verlagerungen der Welle zu vermeiden bzw. zu begrenzen. Bei Bedarf Rücksprache mit SEW-EURODRIVE halten.
- 7) Umgebungstemperaturen von bis zu -40°C sind mit geeigneten Maßnahmen möglich. Bitte Abstimmung mit SEW-EURODRIVE.

RWDR Radialwellendichtring

PSS Radialwellendichtring der Bauform PSS (Premium Sine Seal).
Der Zusatz „PSS“ bei der Schmierstoffart signalisiert die Kompatibilität mit dem Dichtsystem.

1.2. Erläuterungen zu den einzelnen Schmierstoffen



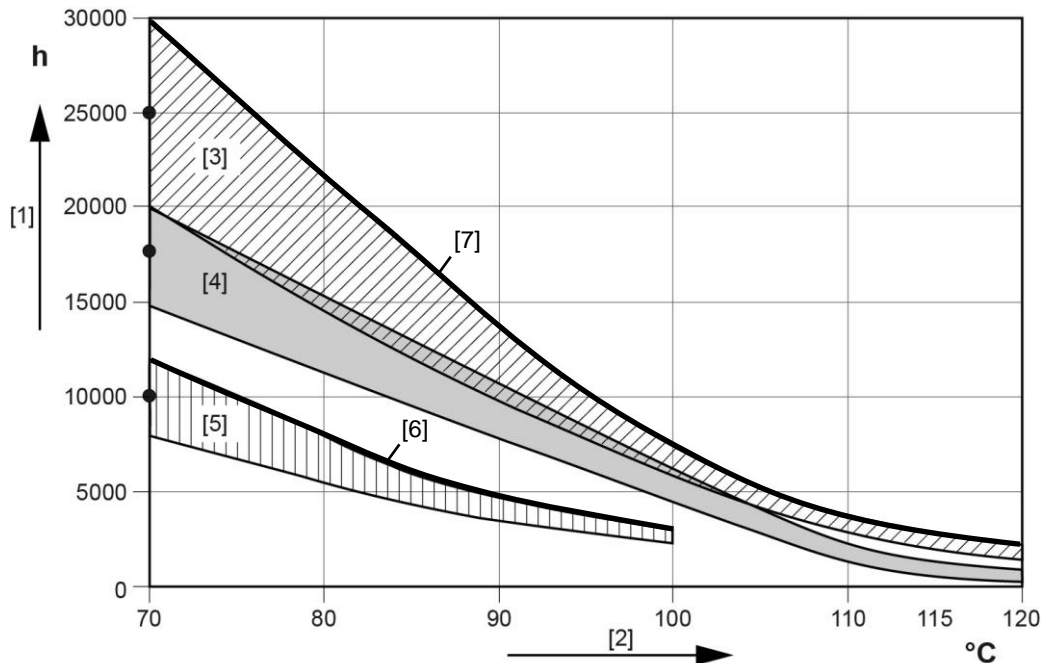
* Bei Überschreitung wird die Lebensdauer deutlich reduziert. Die Schmierstoffwechselintervalle gemäß Kapitel 1.3 sind zu beachten.

Länder

- BR Brasilien
- CN China
- DE Deutschland
- FR Frankreich
- US Vereinigte Staaten

1.3. Schmierstoff-Wechselintervalle

Für Standardgetriebe zeigt das folgende Bild die Wechselintervalle für normale Umgebungsbedingungen. Bei Sonderkonstruktionen in erschwerten/aggressiven Umgebungsbedingungen wechseln Sie den Schmierstoff öfter.



- | | |
|--|---------------------------|
| [1] Betriebsstunden | [4] CLP HC/CLP HC NSF H1 |
| [2] Ölbad-Dauertemperatur
Durchschnittswert je Ölart bei 70°C | [5] CLP (CC)/E |
| [3] CLP PG/CPL PG NSF H1 | [6] SEW GearOil Base |
| | [7] SEW GearOil Poly (H1) |

1.4. Schmierstoffverträglichkeit mit Radialwellendichtringen

SEW07004__13: Besonders empfohlener Schmierstoff der SEW-EURODRIVE auch in Hinblick auf die Verträglichkeit mit freigegebenen Radialwellendichtringen. Der Schmierstoff übertrifft die Anforderungen nach Stand der Technik hinsichtlich Elastomerverträglichkeit.

Zulässiger Temperatureinsatzbereich der RWDR

RWDR Werkstoffklasse	Zulässige Ölsumpftemperatur
NBR	-40°C ⁶⁾ ... +80°C
FKM	-25°C ⁶⁾ ... +115°C
FKM-PSS	-25°C ⁶⁾ ... +115°C

Einsatzbeschränkungen von Radialwellendichtringen mit dem spezifischen Schmierstoff werden in nachfolgender Tabelle gekennzeichnet:

Werkstoff- klasse		Hersteller		Werkstoff		
S	1	NBR	1	Freudenberg	72 NBR 902	
			2	Trelleborg	4NV11	
	2	FKM	1	Freudenberg	1	75 FKM 585
					2	75 FKM 170055
			2	Trelleborg	1	VCBVR

Beispiel 1:

S11 - Die SEW Freigabe erfüllt in Verbindung mit dem spezifischen Schmierstoff nur das Elastomer 72 NBR 902 der Fa. Freudenberg!

Beispiel 2:

S2 - Die SEW Freigabe erfüllt in Verbindung mit dem spezifischen Schmierstoff nur das Elastomer FKM!

Lieferantenfreigabe

SEW-Antriebe der Baureihen

R.../ K37-K187/ F.../ K.9/ S.../ HS.../ W.../ HW.../ PS-F/ PS-C/ BS-F/ MGF




Schmierstoffempfehlungen – Aktuellste Fassung unter: www.sew-eurodrive.de/schmierstoffe

01 751 16 04
63085461.16

SEW
EURODRIVE

DE Seite 7/18
EGT-TD 06.06.2018

2. Stirnradgetriebe (R..), Kegelradgetriebe (K37-K187), Flachgetriebe (F..)

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	TOTAL
 R. RES K..7 KES HK.. F..	Standard -15 40	CLP	VG 220	-15 +80 SEW GearOil Base 220 E ¹ SEW070040313		-15 +80 Optigear BM 220	-15 +80 Renolin CLP 220 Plus	-15 +80 Mobilgear 600 XP 220 DE, FR	-15 +80 Klüberoil GEM 1-220 N	-15 +80 Shell Omala S2 G 220 CN, US	-15 +80 Carter EP 220
	-20 30			VG 150 ⁴⁾	-20 +80 SEW GearOil Base 150 E ¹ SEW070040313		-20 +80 Optigear BM 150	-20 +80 Renolin CLP 150 Plus	-20 +80 Mobilgear 600 XP 150 DE, FR	-20 +80 Klüberoil GEM 1-150 N	-20 +80 Shell Omala S2 G 150
 	-25 80	CLP PG	VG 220			-25 +115 Optigear Synthetic 800/220	-25 +115 Renolin PG 220	-25 +115 Mobil Glygoyle 220 DE, FR	-25 +115 Klübersynth GH 6-220	-25 +115 Shell Omala S4 WE 220 CN, US	-25 +115 Carter SY 220
	-25 80	CLP PG - PSS	VG 220						-25 +115 Klübersynth GH 6-220 DE,FR,US,BR,CN		

ACHTUNG: Die thermischen Einsatzgrenzen der Radialwellendichtringwerkstoffe (Kapitel 1.4) müssen zusätzlich berücksichtigt werden!

Lieferantenfreigabe

SEW-Antriebe der Baureihen






R.../ K37-K187/ F.../ K.9/ S.../ HS.../ W.../ HW.../ PS-F/ PS-C/ BS-F/ MGF

Schmierstoffempfehlungen – Aktuellste Fassung unter: www.sew-eurodrive.de/schmierstoffe

01 751 16 04
63085461.16

SEW
EURODRIVE

DE Seite 8/18
EGT-TD 06.06.2018

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	TOTAL						
												-30	+110	-25	+110	-25	+110
 R.. RES K..7 KES HK.. F..  	Standard -25 60	 CLP HC	VG 220 ⁷⁾					Mobil SHC 630 DE, FR	Klübersynth GEM 4-220 N BR	Shell Omala S4 GX 220 CN, US	Carter SH 220						
	-30 50											Optigear Synthetic PD 220	Renolin Unisyn CLP 220	Mobil SHC 629 DE, FR	Klübersynth GEM 4-150 N	Shell Omala S4 GX 150	Carter SH 150
	-35 20												Renolin Unisyn CLP 68	Mobil SHC 626 DE, FR	Shell Omala S4 GX 68		
	-40 0												Renolin Unisyn OL32	Mobil SHC 624 DE, FR		Dacnis SH 32	
	Standard -25 60											 CLP HC - PSS	VG 220 ⁷⁾				
-30 50			Mobil SHC 629 DE,FR,US,BR,CN														

ACHTUNG: Die thermischen Einsatzgrenzen der Radialwellendichtringwerkstoffe (Kapitel 1.4) müssen zusätzlich berücksichtigt werden!

Lieferantenfreigabe

SEW-Antriebe der Baureihen

R.../ K37-K187/ F.../ K.9/ S.../ HS.../ W.../ HW.../ PS-F/ PS-C/ BS-F/ MGF

Schmierstoffempfehlungen – Aktuellste Fassung unter: www.sew-eurodrive.de/schmierstoffe

01 751 16 04
63085461.16

SEW
EURODRIVE

DE Seite 9/18
EGT-TD 06.06.2018

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	TOTAL	
 R.. RES K..7 KES HK.. F..	Standard -15 40	 CLP HC - NSF H1	VG 460						-15 +105 Klüberoil 4UH1-460 N			
	-25 30								-25 +80 Cassida Fluid GL 220 Optileb GT 220 DE, FR SEW070040213			-25 +80 Klüberoil 4UH1-220 N
	-35 0								-40 +50 Cassida Fluid HF 68 Optileb HY 68 DE, FR			-35 +50 Klüberoil 4UH1-68 N
	-40 -10								-40 +30 Cassida Fluid HF 32 Optileb HY 32 DE, FR			-40 +30 KlüberSummit HySyn FG 32
 	Standard -15 40	 CLP HC - NSF H1 - PSS	VG 460									
	-25 30											-25 +80 Optileb GT 460 DE,FR,US,BR,CN SEW070040313
	-20 40	E	VG 460				-20 +80 Plantogear 460 S DE, FR S2	-20 +80 Klüberbio CA2-460 S2				

ACHTUNG: Die thermischen Einsatzgrenzen der Radialwellendichtringwerkstoffe (Kapitel 1.4) müssen zusätzlich berücksichtigt werden!

Lieferantenfreigabe

SEW-Antriebe der Baureihen

R.../ K37-K187/ F.../ K.9/ S.../ HS.../ W.../ HW.../ PS-F/ PS-C/ BS-F/ MGF





Schmierstoffempfehlungen – Aktuellste Fassung unter: www.sew-eurodrive.de/schmierstoffe

01 751 16 04
63085461.16

SEW
EURODRIVE

DE Seite 10/18
EGT-TD 06.06.2018

3. Kegelradgetriebe (K19-K49)

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremner & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	TOTAL
K.9 	Standard -20 60	CLP PG (+ PSS) 	VG 460						-20 +95 Klübersynth GH 6-460 DE,FR,US,BR,CN		
	-15 80		VG 680						-15 +115 Klübersynth GH 6-680 DE,FR,US,BR,CN		
	-25 40		VG 220						-25 +70 Klübersynth GH 6-220 DE,FR,US,BR,CN		
	-30 30		VG150 ⁹⁾						-30 +60 Klübersynth GH 6-150 DE,FR,US,BR,CN		
	Standard -20 60	CLP PG - NSFH1 (- PSS)  	VG 460						-20 +95 Klübersynth UH1 6-460 DE,FR,US,BR,CN		
	-15 80		VG 680						-15 +115 Klübersynth UH1 6-680 DE,FR,US,BR,CN		
	-25 40		VG 220						-25 +70 Klübersynth UH1 6-220 DE,FR,US,BR,CN		
	-30 30		VG150 ⁹⁾						-30 +60 Klübersynth UH1 6-150 DE,FR,US,BR,CN		

ACHTUNG: Die thermischen Einsatzgrenzen der Radialwellendichtringwerkstoffe (Kapitel 1.4) müssen zusätzlich berücksichtigt werden!

Lieferantenfreigabe

SEW-Antriebe der Baureihen

R.../ K37-K187/ F.../ K.9/ S.../ HS.../ W.../ HW.../ PS-F/ PS-C/ BS-F/ MGF


Schmierstoffempfehlungen – Aktuellste Fassung unter: www.sew-eurodrive.de/schmierstoffe

01 751 16 04
63085461.16

SEW
EURODRIVE

DE Seite 11/18
EGT-TD 06.06.2018

4. Schneckengetriebe (S.., HS..)

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	TOTAL	
												0
S.. HS.. 	Standard 0 40	CLP	VG 680	SEW GearOil Base 680 S E ¹		Optigear BM 680	Renolin CLP 680 Plus DE, FR	Mobilgear 600 XP 680	Klüberoil GEM 1-680 N	Shell Omala S2 G 680 US	Carter EP 680	
				SEW070040313		SEW070040313	SEW070040013					
	-20 25			SEW GearOil Base 150 E ¹		Optigear BM 150	Renolin CLP 150 Plus	Mobilgear 600 XP 150 DE, FR	Klüberoil GEM 1-150 N	Shell Omala S2 G 150 US	Carter EP 150	
		SEW070040313			SEW070040313	SEW070040013						
	Standard -15 80	CLP PG	VG 680 ¹⁾			Optigear Synthetic 800/680	Renolin PG 680	Mobil Glygoyle 680	Klübersynth GH 6-680 DE, FR	Shell Omala S4 WE 680		
	-25 40			VG 220 ¹⁾			Optigear Synthetic 800/220	Renolin PG 220	Mobil Glygoyle 220 DE, FR	Klübersynth GH 6-220	Shell Omala S4 WE 220	Carter SY 220
Standard -15 80	CLP PG - PSS	VG 680 ¹⁾							Klübersynth GH 6-680 DE,FR,US,BR,CN			
-25 40			VG 220 ¹⁾						Klübersynth GH 6-220 DE,FR,US,BR,CN			

ACHTUNG: Die thermischen Einsatzgrenzen der Radialwellendichtringwerkstoffe (Kapitel 1.4) müssen zusätzlich berücksichtigt werden!

Lieferantenfreigabe

SEW-Antriebe der Baureihen




R.../ K37-K187/ F.../ K.9/ S.../ HS.../ W.../ HW.../ PS-F/ PS-C/ BS-F/ MGF

Schmierstoffempfehlungen – Aktuellste Fassung unter: www.sew-eurodrive.de/schmierstoffe

01 751 16 04
63085461.16



DE Seite 12/18
EGT-TD 06.06.2018

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	b bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil		KLÜBER LUBRICATION	Shell		TOTAL													
								-20	+105		-15	+105	-15	+105	-15	+105										
S.. HS.. 	Standard -15 60	CLP HC 	VG 460					-20	+110																	
								Optigear Synthetic PD 460	Renolin Unisyn CLP 460						Mobil SHC 634 DE, FR	Klübersynth GEM 4-460 N	Shell Omala S4 GX 460	Carter SH 460								
	-30 30							VG 150 ^{4),7)}																		
								Optigear Synthetic PD 150	Renolin Unisyn CLP 150						Mobil SHC 629 DE, FR	Klübersynth GEM 4-150 N	Shell Omala S4 GX 150	Carter SH 150								
	-35 20							VG 68 ⁴⁾																		
								Renolin Unisyn CLP 68	Mobil SHC 626 DE, FR						Shell Omala S4 GX 68											
	-40 0							VG 32 ⁴⁾																		
								Renolin Unisyn OL32	Mobil SHC 624 DE, FR						Dacnis SH 32											
	Standard -15 60							CLP HC - PSS 	VG 460											-20	+105					
																				Mobil SHC 634 DE,FR,US,BR,CN						
-30 30	VG 150 ^{4),7)}																									
	Optigear Synthetic PD 150	Renolin Unisyn CLP 150	Mobil SHC 629 DE,FR,US,BR,CN																							

ACHTUNG: Die thermischen Einsatzgrenzen der Radialwellendichtringwerkstoffe (Kapitel 1.4) müssen zusätzlich berücksichtigt werden!

Lieferantenfreigabe

SEW-Antriebe der Baureihen

R.../ K37-K187/ F.../ K.9/ S.../ HS.../ W.../ HW.../ PS-F/ PS-C/ BS-F/ MGF

Schmierstoffempfehlungen – Aktuellste Fassung unter: www.sew-eurodrive.de/schmierstoffe

01 751 16 04
63085461.16

SEW
EURODRIVE

DE Seite 13/18
EGT-TD 06.06.2018

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremser & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	TOTAL			
S.. HS.. 	Standard -15 40	CLP HC - NSF H1  	VG 460			-15 +85	-15 +90							
	-25 30					Cassida Fluid GL 460	Optileb GT 460					-15 +90	KLüberoil 4UH1-460 N	
							DE, FR					SEW070040313		
	-35 0	CLP HC - NSF H1  	VG 220			-25 +75	-25 +70							
						Cassida Fluid GL 220	Optileb GT 220						-25 +70	KLüberoil 4UH1-220 N
							DE, FR						SEW070040213	
	-40 -10	CLP HC - NSF H1  	VG 68 ⁹⁾			-35 +40	-35 +40							
						Cassida Fluid HF 68	Optileb HY 68						-35 +40	KLüberoil 4UH1-68 N
	Standard -15 40	CLP HC - NSF H1 - PSS  	VG 460			-40 +25	-40 +20							
						Cassida Fluid HF 32	Optileb HY 32						-40 +25	KLüberSummit HySyn FG 32
	-25 30	CLP HC - NSF H1 - PSS  	VG 220			-15 +90								
						Optileb GT 460	-15 +90							
-20 40	E  	VG 460												
						Optileb GT 220						-25 +70		
							-20 +80		-20 +80					
							Plantogear 460 S		KLüberbio CA2-460					
							DE, FR							
							S2		S2					

ACHTUNG: Die thermischen Einsatzgrenzen der Radialwellendichtringwerkstoffe (Kapitel 1.4) müssen zusätzlich berücksichtigt werden!

Lieferantenfreigabe

SEW-Antriebe der Baureihen

R.../ K37-K187/ F.../ K.9/ S.../ HS.../ W.../ HW.../ PS-F/ PS-C/ BS-F/ MGF





Schmierstoffempfehlungen – Aktuellste Fassung unter: www.sew-eurodrive.de/schmierstoffe

01 751 16 04
63085461.16

SEW
EURODRIVE





DE Seite 14/18
EGT-TD 06.06.2018

5. Spiroplangetriebe (W.., HW..)

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremser & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	TOTAL
 W.. HW..	Standard -20 60	 CLP PG	VG 460 ²⁾	-20 +115 SEW GearOil Poly 460 W E ¹ DE,FR,US,BR,CN					-20 +80 Klüber SEW HT-460-5 S1		
	-20 60	 CLP PG NSF H1 (- PSS)	VG 460 ³⁾	-20 +115 SEW GearOil Poly 460 H1 E ¹ DE, FR					-20 +115 Klübersynth UH1 6-460 DE,FR,US,BR,CN		
	-40 10	 API GL5	SAE 75W90 (~VG 100) ⁴⁾					-40 +65 Mobil Synth Gear Oil 75 W90 DE,FR,US,BR,CN			

ACHTUNG: Die thermischen Einsatzgrenzen der Radialwellendichtringwerkstoffe (Kapitel 1.4) müssen zusätzlich berücksichtigt werden!

6. PS.F-Getriebe

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremser & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	TOTAL
 PS.F	Standard -25 80	 CLP PG (- PSS)	VG 220						-25 +100 Klübersynth GH 6-220 DE,FR,US,BR,CN		
	-20 80	 CLP PG NSF H1 (- PSS)	VG 460 ³⁾	-20 +115 SEW GearOil Poly 460 H1 E ¹ DE, FR					-20 +100 Klübersynth UH1 6-460 DE,FR,US,BR,CN		
	-40 0	 CLP HC	VG 32 ⁴⁾					-40 +50 Mobil SHC 624 DE,FR,US,BR,CN			

ACHTUNG: Die thermischen Einsatzgrenzen der Radialwellendichtringwerkstoffe (Kapitel 1.4) müssen zusätzlich berücksichtigt werden!

Lieferantenfreigabe

SEW-Antriebe der Baureihen

R.../ K37-K187/ F.../ K.9/ S.../ HS.../ W.../ HW.../ PS-F/ PS-C/ BS-F/ MGF


Schmierstoffempfehlungen – Aktuellste Fassung unter: www.sew-eurodrive.de/schmierstoffe

01 751 16 04
63085461.16

SEW
EURODRIVE

DE Seite 15/18
EGT-TD 06.06.2018

7. PS.C-Getriebe

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	TOTAL
 PS.C	Standard -15 40	CLP	VG 220	-15 +80 SEW GearOil Base 220 E ¹ SEW070040313				-15 +80 Mobilgear 600 XP 220 DE,FR,US,BR,CN SEW070040013			
	-40 0			CLP HC	VG 32 ⁴⁾				-40 +50 Mobil SHC 624 DE,FR,US,BR,CN		
	-20 40	Fett/ Grease	NLGI 00 ⁵⁾					-20 +80 Mobilux EP 004 DE,FR,US,BR,CN			
	-20 40		NLGI 1					-20 +80 Klübersynth UH1 14-151 DE,FR,US,BR,CN			

ACHTUNG: Die thermischen Einsatzgrenzen der Radialwellendichtringwerkstoffe (Kapitel 1.4) müssen zusätzlich berücksichtigt werden!

8. BS.F-Getriebe

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	TOTAL
 BS.F	Standard -25 60	CLP PG (-PSS)	VG 220						-25 +100 Klübersynth GH 6-220 DE,FR,US,BR,CN		
	-20 60	CLP PG NSF H1 (-PSS)	VG 460						-20 +100 Klübersynth UH1 6-460 DE,FR,US,BR,CN		

ACHTUNG: Die thermischen Einsatzgrenzen der Radialwellendichtringwerkstoffe (Kapitel 1.4) müssen zusätzlich berücksichtigt werden!

Lieferantenfreigabe

SEW-Antriebe der Baureihen

R.../ K37-K187/ F.../ K.9/ S.../ HS.../ W.../ HW.../ PS-F/ PS-C/ BS-F/ MGF





Schmierstoffempfehlungen – Aktuellste Fassung unter: www.sew-eurodrive.de/schmierstoffe

01 751 16 04
63085461.16

SEW
EURODRIVE

DE Seite 16/18
EGT-TD 06.06.2018

9. MGF-Getriebe

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE				Mobil		KLÜBER LUBRICATION		Shell		TOTAL	
								-25	+110	-25	+110	-25	+110	-25	+110
 MGF..2 MGF..4	Standard -25 60	CLP HC	VG 220			Optigear Synthetic PD 220	Renolin Unisyn CLP 220	Mobil SHC 630 DE	Klübersynth GEM 4-220 N BR	Shell Omala S4 GX 220 CN, US	Carter SH 220				
	-30 50		VG 150 ⁴⁾			Optigear Synthetic PD 150	Renolin Unisyn CLP 150	Mobil SHC 629 DE	Klübersynth GEM 4-150 N	Shell Omala S4 GX 150	Carter SH 150				
	Standard -25 60	CLP HC - PSS	VG 220					Mobil SHC 630 DE,FR,US,BR,CN							
	-30 50		VG 150 ⁴⁾					Mobil SHC 629 DE,FR,US,BR,CN							

ACHTUNG: Die thermischen Einsatzgrenzen der Radialwellendichtringwerkstoffe (Kapitel 1.4) müssen zusätzlich berücksichtigt werden!

Lieferantenfreigabe

SEW-Antriebe der Baureihen



R.../ K37-K187/ F.../ K.9/ S.../ HS.../ W.../ HW.../ PS-F/ PS-C/ BS-F/ MGF

Schmierstoffempfehlungen – Aktuellste Fassung unter: www.sew-eurodrive.de/schmierstoffe

01 751 16 04
63085461.16

SEW
EURODRIVE

DE Seite 17/18
EGT-TD 06.06.2018

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguit	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	TOTAL
MGF..2 MGF..4 	Standard -15 40	CLP HC - NSF H1 	VG 460	SEW	-15 +100 Cassida Fluid GL 460 DE SEW070040313	-15 +100 Optileb GT 460 DE SEW070040213			-15 +105 Klüberoil 4UH1-460 N		
	-25 30										
	Standard -15 40	CLP HC - NSF H1 - PSS 	VG 460	SEW	-15 +100 Optileb GT 460 DE,FR,US,BR,CN SEW070040313	-15 +100 Optileb GT 460 DE,FR,US,BR,CN SEW070040213			-15 +105 Klüberoil 4UH1-460 N		
	-25 30										

ACHTUNG: Die thermischen Einsatzgrenzen der Radialwellendichtringwerkstoffe (Kapitel 1.4) müssen zusätzlich berücksichtigt werden!

Lieferantenfreigabe

SEW-Antriebe der Baureihen


R.../ K37-K187/ F.../ K.9/ S.../ HS.../ W.../ HW.../ PS-F/ PS-C/ BS-F/ MGF

Schmierstoffempfehlungen – Aktuellste Fassung unter: www.sew-eurodrive.de/schmierstoffe

01 751 16 04
63085461.16



DE Seite 18/18
EGT-TD 06.06.2018

Produkt / Product	Umgebungstemperatur / Environment Temperature	Öltyp / Oil Type	ISO, SAE NLGI	SEW EURODRIVE	bremer & leguil	Castrol	FUCHS	Mobil	KLÜBER LUBRICATION	Shell	TOTAL
MGF..1- DSM-C	Standard -25 60	CLP HC (-PSS)	VG 220					-25 +110 Mobil SHC 630 DE,FR,US,BR,CN			
	MGF..2 /PG -30 50		VG 150 ⁴⁾					-30 +100 Mobil SHC 629 DE,FR,US,BR,CN			
MGF..4 /PG 	Standard -15 40	CLP HC - NSF H1 (-PSS)	VG 460				-15 +100 Optileb GT 460 DE,FR,US,BR,CN SEW070040313				
	-25 30		VG 220				-25 +80 Optileb GT 220 DE,FR,US,BR,CN SEW070040213				

ACHTUNG: Die thermischen Einsatzgrenzen der Radialwellendichtringwerkstoffe (Kapitel 1.4) müssen zusätzlich berücksichtigt werden!